

# ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzavretá v zmysle § 39 a násl. zák. č. 618/2003 Z.z. Autorského zákona

medzi

1. Štátna opera so sídlom Národná 11, Banská Bystrica  
zastúpená: Rudolfom Hromadom, riaditeľom  
ďalej len „Štátna opera“

a

2. Meno: [REDAKOVANÉ]  
nar.: [REDAKOVANÉ] rod. č.: [REDAKOVANÉ]  
číslo pasu:  
bytom: [REDAKOVANÉ]  
zamestnaný: slobodné povolanie  
číslo účtu [REDAKOVANÉ]  
registrovaný na: [REDAKOVANÉ]

Ďalej len **autor**:

t a k t o :

## Článok I.

Predmetom tejto zmluvy sú výtvarné návrhy kostýmovej výpravy pre inscenáciu

**NÁPOJ LÁSKY – premiéra 23. 6. 2011**

ktoré sa autor zaväzuje vyhotoviť pre Štátnu operu osobne a so všetkou zodpovednosťou  
a Štátna opera sa zaväzuje zaplatiť mu za to odmenu.

Autor sa zaväzuje vytvoriť výtvarný návrh kostýmov, pri ktorom zaručuje pôvodnosť výtvarného  
riešenia a v prípade porušenia autorských práv tretích osôb zodpovedá za vzniknutú ujmu v celom  
rozsahu.

Autor sa zaväzuje vytvoriť výtvarný návrh kostýmov najneskôr do **30. 3. 2011**

## Článok II.

1. Autor sa zaväzuje na výrobné porade, ktorá bude dohodnutá minimálne **20 dní** vopred,  
predložiť:

- a) výtvarné návrhy kostýmu /ov/ postáv inscenácie podľa schváleného obsadenia a súpis požadovaných položiek.
- b) technickú a strihovú dokumentáciu atypických riešení k výrobe jednotlivých kostýmov v mierke 1:10, špecifických detailov v mierke 1:5, prípadne podľa dohody zmluvných strán 1:1, spolu s materiálovými vzorkami k jednotlivým kostýmom
- c) zoznam požadovaných kostýmov a prvkov použitých z divadelného fundusu kostýmov
- d) neštandardné požiadavky až po predbežnej konzultácii so šéfom výpravy

2. Autor sa zaväzuje využívať v maximálnej možnej miere zásoby skladu textilného materiálu  
Štátnej opery, ako aj fundus kostýmov a kostýmových doplnkov.

3. Autor je povinný zúčastňovať sa priebežných kontrol pri výrobe kostýmov a kompletizačných – kostýmových skúšok v krajčírskych dielňach podľa predbežného harmonogramu stanoveného na výrobnej porade, na základe náročnosti výtvarných návrhov.

4. Autor je povinný spolupracovať na riešení realizačných a výrobných problémoch počas výroby, priamo súvisiacich s umelecko–remeselnou a realizačnou problematikou, aj na požiadanie zodpovedných osôb. (umelecký šéf výpravy, vedúci scénickej a kostýmovej výroby, vedúci javiskovej prevádzky.)

5. Autor sa zaväzuje vytvoriť potrebné predpoklady pre vytvorenie návrhu kostýmov na svoje náklady (napr.: študijný materiál, a iné náklady súvisiace z tvorbou návrhov v požadovanej forme a pod.) a že výtvarné návrhy kostýmov vytvorené na základe tejto zmluvy nebudú použité na iný účel než bol dohodnutý touto zmluvou.

6. Autor je povinný zúčastniť sa kostýmovej skúšky v Štátnej opere, ako aj hlavných a generálnych skúšok. Neúčast' na takýchto skúškach je možná len po predchádzajúcej dohode s režisérom a umeleckým šéfom výpravy, a to len výnimočne a z vážnych dôvodov.

### Článok III.

Štátna opera sa zaväzuje:

1. Štátna opera sa zaväzuje:

- a) poskytovať informácie o materiálových možnostiach skladu textilného materiálu, ako aj o stave a možnostiach divadelného fundusu kostýmov,
- b) poskytnúť na požiadanie informácie o výrobných podmienkach určujúcich možnosť realizácie,
- c) zabezpečiť a uhradiť pre autora ubytovanie počas doby potrebnej k plneniu povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2. V prípade, že autor neodovzdá Štátnej opere dielo v lehote stanovenej v článku 1. tejto zmluvy a Štátna opera nemôže mať na oneskorenom plnení záujem alebo ak má dielo vady, ktoré autor neodstránil v primeranej lehote k tomu účelu poskytnutej Štátnou operou alebo má dielo vady neodstrániteľné, má Štátna opera právo od zmluvy odstúpiť a autor súhlasí, aby Štátna opera zadala vytvoriť výtvarný návrh kostýmov, tak ako je uvedené v článku I. tejto zmluvy inému autorovi. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká a obidve zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko čo si na jej základe vzájomne poskytli.

### Článok IV.

Štátna opera sa zaväzuje zaplatiť autorovi odmenu za vyhotovenie výtvarného návrhu kostýmov, ktorý je predmetom tejto zmluvy, a to vo výške **1200 EUR**, v ktorej sú zahrnuté aj cestovné náklady. Z uvedenej odmeny budú autorovi odpočítané zákonom stanovené odvody.

### Článok V.

1. Autor touto zmluvou udeľuje Štátnej opere súhlas na použitie svojho diela špecifikovaného v Článku I. , a to formou verejného vystavenia diela pri verejnom vykonávaní a verejnom prenose diela – inscenácie **NÁPOJ LÁSKY** prostredníctvom stáleho súboru Štátnej opery a jeho hosťami na scéne Štátnej opery i na iných scénach v rámci zájazdov, súťaží a hosťovania, a to aj

v zahraničí.

2. Autor udeľuje Štátnej opere výhradnú licenciu, t.j. autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený Štátnej opere a aj sám je povinný zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu, to všetko po celú dobu, na ktorú bola výhradná licencia udelená. V prípade, že autor túto svoju povinnosť poruší, je povinný zaplatiť Štátnej opere zmluvnú pokutu vo výške 1000 Eur.
3. Autor udeľuje touto zmluvou Štátnej opere právo používať toto dielo po dobu 15 rokov od prvej premiéry inscenácie, **NÁPOJ LÁSKY** uvedenej na domovskej scéne Štátnej opery.
4. Autor poskytuje Štátnej opere licenciu bezodplatne.

### Článok VI.

Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú zákonom č. 618/2003 Z.z. Táto zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle účastníkov, nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, obidve zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnou formou, ktoré budú podpísané obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 23. 3. 2011 do 23. 6. 2026

V Banskej Bystrici, dňa 14. 3. 2011

.....  
Štátna opera

.....  
Autor